

Číslo spisu

30. 06. 2020

OU-BA-OSZP3-2020/091294-019

Vybavuje



ROZHODNUTIE

„Územný plán zóny Pošeň – juh, mestská časť Bratislava - Ružinov“

Popis konania / Účastníci konania

1. Hlavné mesto SR Bratislava, odd. stratégie rozvoja mesta a tvorby územnoplánovacích dokumentov, Primaciálne námestie 1, P.O.BOX 192, 814 99 Bratislava 2. Ministerstvo životného prostredia SR, L. Štúra 35/1, 812 35 Bratislava 3. Ministerstvo obrany SR, správa nehnuteľného majetku a výstavby Bratislava, Kutuzovova 8, 832 47 Bratislava 4. Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR, sekcia výstavby, Nám. Slobody 6, 810 05 Bratislava 5. Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR, odbor stratégie a rozvoja, Nám. Slobody 6, 810 05 Bratislava 6. Bratislavský samosprávny kraj, Sabinovská 16, P.O.BOX 106, 820 05 Bratislava 257. Okresný úrad Bratislava, odbor výstavby a bytovej politiky, Tomášikova 46, 832 05 Bratislava 8. Okresný úrad Bratislava, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a krajiny, Tomášikova 46, 832 05 Bratislava 39. Okresný úrad Bratislava, odbor krízového riadenia, Tomášikova 46, 832 05 Bratislava 310. Okresný úrad Bratislava, odbor cestnej dopravy a pozemných komunikácií, Tomášikova 46, 832 05 Bratislava 311. Krajský pamiatkový úrad Bratislava, Leškova 17, 811 04 Bratislava 12. Krajské riaditeľstvo policajného zboru v Bratislave, odd. DI, Špitálska 14, 812 28 Bratislava 113. Regionálny úrad verejného zdravotníctva Bratislava hlavné mesto SR, Ružinovská 8, P.O.BOX 26, 820 09 Bratislava 2914. Hasičský a záchranný útvar hlavného mesta SR Bratislavy, Tomášikova 46, 832 05 Bratislava 15. Dopravný úrad SR, Letisko M. R. Štefánika, 823 05 Bratislava 16. Mestská časť Bratislava – Ružinov, Mierová 21, 827 05 Bratislava 212 17. TERNO REAL ESTATE s. r. o., Bratská 3, 821 04 Bratislava

Výrok rozhodnutia

Okresný úrad Bratislava, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia (ďalej len „OÚ BA“), ako príslušný orgán podľa § 56 písm. b) zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v spojení s § 5 zákona NR SR č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákona č. 180/2013 Z. z. o organizácii miestnej štátnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov, vydáva podľa § 7 zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov na základe oznámenia o strategickom dokumente „Územný plán zóny Pošeň – juh, mestská časť Bratislava - Ružinov“, ktoré predložil obstarávateľ, Mestská časť Bratislava – Ružinov, Mierová 21, 827 05 Bratislava 212, v zastúpení starostom Ing. Martinom Chrenom, po ukončení zisťovacieho konania toto rozhodnutie: Navrhovaný strategický dokument „Územný plán zóny Pošeň – juh, mestská časť Bratislava - Ružinov“ sa nebude posudzovať podľa zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Navrhovanú územnoplánovaciu dokumentáciu je možné prerokovať a schváliť podľa osobitných predpisov. Zo stanovísk doručených k oznámeniu o strategickom dokumente vyplynuli niektoré konkrétne požiadavky, ktoré bude treba zohľadniť v procese prerokovania a schválenia navrhovaného dokumentu podľa osobitných predpisov: • rešpektovať stanovisko Hlavného mesta Slovenskej republiky a akceptovať ho v

plnom rozsahu;• rešpektovať stanovisko Ministerstva dopravy a výstavby Slovenskej republiky, odbor stratégie a rozvoja ho v plnom rozsahu;• rešpektovať požiadavky zo stanoviska Ministerstva životného prostredia a akceptovať ho v plnom rozsahu;• rešpektovať požiadavky zo stanoviska Dopravného úradu a akceptovať ho v plnom rozsahu;• v ďalších etapách investičnej prípravy jednotlivých stavieb (územné, stavebné konanie) zapracovať a rešpektovať právne predpisy z hľadiska protipožiarneho zabezpečenia uvedené v stanovisku Hasičského a záchranného útvaru Hlavného mesta SR Bratislavy č. KRHZ-BA-OPP-4-091/2018 zo dňa 20.11.2018;• spracovateľ ma vykonať inventarizáciu plôch zelene a drevín v riešenej zóne a pri návrhu uvažoval so zachovaním plôch zelene v najvyššej miere, ako aj s ochrannou zdravých, perspektívnych stromov a s doplnením výsadby geograficky pôvodnými a tradičnými druhmi drevín, s obmedzením alergénov alebo inak nevhodných druhov pre mestské prostredie a niektoré objekty (školy, zdravotné zariadenie, verejné priestory a pod.), pre dosiahnutie cieľovej kvality krajiny;• predmetný dokument spracovať v súlade s nadradenou aktuálne platnou dokumentáciou ÚPN VÚC Bratislavského samosprávneho kraja;• zapracovať ochranné pásma do textovej aj výkresovej časti (v takej miere, aby boli jasné a zrozumiteľné), a to ako regulatívy priestorového a funkčného využitia územia. • rešpektovať opatrenia a výsledky vyplývajúce z hydrologického posúdenia územia a jednotlivých stavieb, rešpektovať zákon č. 364/2004 Z. z. o vodách, zákon č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach; Nariadenie Vlády SR č. 269/2010 Z. z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na dosiahnutie dobrého stavu vôd; • spracovať koncepciu hospodárenia so zrážkovými vodami v riešenom urbánnom prostredí, definovať vhodné adaptačné opatrenia na podporu vsakovania a retencovania zrážkových vôd;• rešpektovať pri realizácii novej výstavby a prestavbách príslušné ustanovenia zákona č. zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon); zákon č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach, Nariadenie vlády SR č. 269/2010 Z. z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na dosiahnutie dobrého stavu vôd v znení nariadenia vlády SR č. 398/2012 Z. z. • v následnej PD riešiť systém odvádzania vôd z povrchového odtoku,• zohľadniť požiadavky Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky, odboru štátnej geologickej správy • podrobnejšie vypracovať a konkretizovať uvažované variantné riešenia; • kvantifikovať priame a nepriame vplyvy na životné prostredie a opatrenia, ktoré vedú k zníženiu produkcie emisií znečisťujúcich látok do ovzdušia;• zaoberať sa pripomienkami dotknutej verejnosti a opodstatnené pripomienky, ktoré majú oporu v zákone, zapracovať do strategického dokumentu.

Odôvodnenie

Obstarávateľ, Mestská časť Bratislava – Ružinov, Mierová 21, 827 05 Bratislava 212, v zastúpení starostom Ing. Martinom Chrenom, doručil príslušnému orgánu OÚ BA podľa § 5 zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o posudzovaní“) dňa 26.09.2018 oznámenie o strategickom dokumente „Územný plán zóny Pošeň – juh, mestská časť Bratislava - Ružinov“. K oznámeniu bol priložený návrh strategického dokumentu „Územný plán zóny Pošeň – juh, mestská časť Bratislava - Ružinov“ spracovateľ a Ing. arch. Marta Závodná. Riešené územie zóny Pošeň - juh, sa nachádza v Bratislavskom kraji, okrese Bratislava II, v mestskej časti Bratislava – Ružinov, v katastrálnom území Ružinov. Predmetné územie je súčasťou urbanistických obvodov Pošeň – západ a Pošeň – východ v Mestskej časti Bratislava – Ružinov, ktorá tvorí východnú časť územia mesta Bratislavy. Hranica riešeného územia je vymedzená zo severu Seberíniho ulicou, z východu ulicou Mlynské luhy, z juhu Gagarinovou ulicou a zo západu Tomášikovou ulicou. Celková výmera riešeného územia je 35, 977 ha. Zástavbu územia tvoria prevážne bytové domy, objekty základnej občianskej vybavenosti (Kostol sv. Vincenta de Paul, budova hotela Bratislava, administratívne budovy, školské zariadenia), polyfunkčne objekty (obytné domy s doplnkovou občianskou vybavenosťou prevažne v parteri) a zástavba rodinných domov a objekty výrobných a skladových prevádzok. Cieľom predloženého oznámenia o strategickom dokumente je komplexné riešenie priestorového usporiadania a funkčného využívania územia, najmä stanovenie zásad a podrobných regulatívov pre umiestnenie stavieb a urbanistických funkcií na jednotlivých pozemkoch v súlade s princípmi trvalo udržateľného rozvoja. Medzi hlavné ciele patrí:• spresniť limity priestorového a funkčného využívania územia zóny, pričom je potrebné optimálne stanoviť intenzitu vyžívania územia určením regulatívov priestorového usporiadania a funkčného využívania pozemkov• navrhnuť koncepciu dopravného a technického vybavenia územia vo vzťahu k existujúcim systémom dopravného a technického vybavenia a k potrebám rozvoja celomestských systémov• navrhnuť koncepciu formovania parkovej, blokovej a líniovej zelene z estetického, kompozičného a mikroklimatického hľadiska na zvýšenie kvality životného prostredia• dotvoriť stabilizované územie bývania návrhom doplnkovej vybavenosti komerčného a komunálneho charakteru, návrhom urbanistického dizajnu a drobnej architektúry verejných priestorov• navrhnuť podmienky na zlepšenie kvality života a na zníženie negatívnych vplyvov na zložky životného prostredia• navrhnuť postup realizácie v časovej a vecnej koordinácii výstavby• navrhnuť pozemky pre verejnoprospešné stavby• na podklade analýzy majetko-právnych

vzťahov, zhodnotenie územno-technických väzieb, kultúrno-spoločenských hodnôt a v kontexte k existujúcej urbanistickej štruktúre overiť územný potenciál pre rozvoj kvalitného obytného prostredia bývania a občianskej vybavenosti v súlade s cieľmi starostlivosti o životné prostredie Strategický dokument „Územný plán zóny Pošeň – juh, mestská časť Bratislava - Ružinov“ svojimi parametrami podľa § 4 ods. 2 písm. b) zákona o posudzovaní podlieha zisťovaciemu konaniu o posudzovaní vplyvov strategického dokumentu, ktoré príslušný orgán vykonal podľa § 7 tohto zákona. V rámci zisťovacieho konania o posudzovaní vplyvov strategického dokumentu na životné prostredie príslušný orgán (OÚ BA) rozoslal a doručil oznámenie o strategickom dokumente podľa § 6 ods. 2 zákona o posudzovaní na zaujatie stanoviska dotknutým orgánom, schvaľujúcemu orgánu a dotknutej obci a zverejnil ho na webovom sídle Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky <https://www.enviroportal.sk/sk/eia/detail/uzemny-plan-zony-posen-juh-mestska-cast-bratislava-ruzinov>. Príslušný orgán pri zverejnení oznámenia o strategickom dokumente oznámil miesto a čas konania konzultácií podľa § 63 zákona o posudzovaní. Zároveň oznámil podľa § 6 ods. 1 tohto zákona obstarávateľovi adresu, na ktorú možno predkladať stanoviská verejnosti a bezodkladne ho vyzval na zverejnenie oznámenia formou informácie o oznámení povinne na úradnej tabuli, nepovinne miestnou tlačou, miestnou televíziou alebo podobne spolu s informáciou, kde do oznámenia možno nahliadnuť, robiť z neho výpisy, odpisy alebo na vlastné náklady zhotoviť kópie. V súlade s § 6 ods. 6 zákona o posudzovaní a do vydania rozhodnutia doručili príslušnému orgánu svoje písomné stanoviská tieto subjekty (stanoviská sú uvádzané v skrátenom znení): 1. Ministerstvo dopravy a výstavby Slovenskej republiky, sekcia výstavby, list č. 09335/2018/SV/8640, doručený dňa 16.11.2018 – nemáme pripomienky a nepožadujeme ho posudzovať podľa zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. OÚBA stanovisko vzal na vedomie. 2. Okresný úrad Bratislava, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, list č. OÚ-BA-OSZP3-2018/108833/PAL doručený dňa 21.11.2018 – 2.1. Riešené územie sa nachádza v zastavanom území obce, na ktorom platí prvý stupeň ochrany podľa § 12 zákona OPK a uplatňujú sa v ňom ustanovenia o všeobecnej ochrane prírody a krajiny podľa druhej časti zákona. 2.2. Územie nezasahuje do chránených území alebo do ich ochranných pásiem, do biotopov európskeho alebo národného významu, biotopov druhov európskeho alebo národného významu. 2.3. Podľa Regionálneho územného systému ekologickej stability mesta Bratislavy (SAŽP, 1994) bol pozdĺž južnej stany záujmového územia navrhnutý Regionálny biokoridor Horský park – Ružinov, ktorý mal slúžiť najmä mobilnejším druhom stavovcov (vtáky, drobné cicavce), ktoré sa dokázali adaptovať na urbanizované prostredie. Biokoridor má nespojitý charakter a je tvorený viacerými lokálnymi biocentrami a interakčnými prvkami. Biokoridor bude potrebné v maximálnom možnom rozsahu revitalizovať a rozšíriť, resp. vytvoriť tieto ekologicky stabilnejšie segmenty ležiace v trase biokoridoru. 2.4. Z hľadiska záujmov ochrany prírody a krajiny nemáme žiadne osobitné požiadavky k obsahu predloženého návrhu zadania ÚPD-Z. Zeleň má pre mesto nespojitý charakter a spĺňa najmä funkciu melioračnú (zlepšovaciu), čo znamená, že dreviny svojou transpiračnou činnosťou spôsobujú úpravu vlhkostných pomerov ovzdušia. Svojím priestorovým objemom a asimilačnou biomasou aktívne upravujú ďalšie prvky klímy, ako je teplota, slnečné žiarenie, prúdenie vzduchu, vďaka čomu nedochádza k prehriatiu miest. Izolačná (ochranná) funkcia predstavuje ochranu pred škodlivými látkami (plynnými, tuhými a aerosolovými), hlukom, vetrom, žiarením a ďalšími negatívnymi vplyvmi, a preto odporúčame, aby spracovateľ vykonal inventarizáciu plôch zelene a drevín v riešenej zóne a pri návrhu uvažoval so zachovaním plôch zelene v najvyššej miere, ako aj s ochrannou zdravých, perspektívnych stromov a s doplnením výsadby geograficky pôvodnými a tradičnými druhmi drevín, s obmedzením alergénov alebo inak nevhodných druhov pre mestské prostredie a niektoré objekty (školy, zdravotné zariadenie, verejné priestory a pod.), pre dosiahnutie cieľovej kvality krajiny. Z hľadiska záujmov ochrany prírody a krajiny k navrhovanému strategickému dokumentu nemáme zásadné námietky, ani požiadavky a netrváme na ďalšom posudzovaní podľa zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní podľa zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie v znení neskorších predpisov. OÚBA stanovisko vzal na vedomie. 3. Ministerstvo obrany Slovenskej republiky, list č. ASM -50- 3092/2018, doručený dňa 22.11.2018 – nemá pripomienky, lebo v riešenom území nemá zvláštne územné požiadavky. OÚBA stanovisko vzal na vedomie. 4. Krajské riaditeľstvo hasičského a záchranného zboru v Bratislave, list č. KPHZ-BA-OPP-4-091/2018, doručený dňa 23.11.2018 – Pri spracovaní strategického dokumentu je z hľadiska protipožiarneho zabezpečenia potrebné zohľadniť najmä tieto všeobecné záväzné právne predpisy na úseku ochrany pred požiarmi: 4.1. Zákon č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov, 4.2. Vyhlášku MV SR č. 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii v znení neskorších predpisov, 4.3. Vyhlášku MV SR č. 611/2006 Z. z. o hasičských jednotkách, 4.4. Vyhlášku MV SR č. 94/2004 Z. z., ktorou sa ustanovujú technické požiadavky na protipožiarnu bezpečnosť pri výstavbe a pri užívaní stavieb, 4.5. Vyhlášku MV SR č. 699/2004 Z. z. o zabezpečení stavieb vodou na hasenie požiarov. OÚBA sa pripomienkami zaoberal a premietol ich do podmienok určených týmto rozhodnutím pre eliminovanie a zmiernenie vplyvov na životné prostredie. 4. Krajský pamiatkový úrad Bratislava, list č. KPUBA-2018/12066-4/92084/MAC, KAD doručený dňa 26.11.2018 – s navrhovaným obsahom strategického dokumentu v súvislosti s riešeným územím,

na ktorom sa nenachádzajú národné kultúrne pamiatky evidované v Ústrednom zozname pamiatkového fondu Slovenskej republiky, územie sa nenachádza národné kultúrne pamiatkovo chránenom území, bez pripomienok. KPÚ BA určí spôsob ochrany potenciálnych archeologických nálezov na riešenom území na základe posúdenia projektovej dokumentácie pre jednotlivé navrhované stavby v územnom a stavebnom konaní, v zmysle ustanovení pamiatkového zákona. OÚBA stanovisko vzal na vedomie. 5. Ministerstvo dopravy a výstavby Slovenskej republiky, odbor stratégie a rozvoja, list č. 08549/2018/OSR/88558 doručený dňa 27.11.2018 – má nasledujúce požiadavky a pripomienky: 5.1. Predmetný dokument spracovať v súlade s nadradenou aktuálne platnou dokumentáciou ÚPN VÚC Bratislavského samosprávneho kraja. 5.2. Rešpektovať Programové vyhlásenie vlády SR (2016-2020) za oblasť dopravy. 5.3. Rešpektovať koncepciu územného rozvoja Slovenska 2001 v znení KURS 2011- zmeny a doplnky č.1 KURS 2001 (uznesenie vlády č. 158/2010). 5.4. Postupovať podľa Stratégie rozvoja dopravy Slovenskej republiky do roku 2020 (uznesenie vlády SR č. 158/2010). 5.5. Rešpektovať Strategický plán rozvoja dopravnej infraštruktúry SR do roku 2020 a Operačný program Integrovaná infraštruktúra na roky 2014 – 2020. 5.6. Rešpektovať existujúcu dopravnú infraštruktúru a jej trasovanie. 5.7. Dopravné napojenia, navrhované cestné komunikácie, statickú dopravu (pri všetkých navrhovaných objektoch), autobusové zástavky, cyklistické trasy a pešie trasy je potrebné riešiť v súlade s aktuálne platnými technickými predpismi a STN. 5.8. Pri navrhovaných lokalitách v blízkosti pozemných komunikácií a železničných tratí je potrebné posúdiť nepriaznivé vplyvy z dopravy a vyznačiť pásma prípustných hladín hluku v zmysle vyhlášky Ministerstva zdravotníctva SR č. 549/2007 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o prípustných hodnotách hluku, infrazvuku a vibrácií a o požiadavkách na objektivizáciu hluku, infrazvuku a vibrácií v životnom prostredí znení neskorších zmien a predpisov. Umiestnenie lokalít, predovšetkým bývanie v pásme s prekročenou prípustnou hladinou hluku neodporúčame. V prípade realizácie takýchto lokalít je nevyhnutné navrhnuť opatrenia na maximálnu možnú elimináciu negatívnych účinkov dopravy a zaviazat investorov na vykonanie protihlukových opatrení. Voči správcovi pozemných komunikácií a železničných tratí nebude možné uplatňovať požiadavku na realizáciu týchto opatrení, pretože negatívne účinky vplyvu dopravy sú v čase realizácie známe; 5.9. Obzvlášť upozorňujeme, že pri lokalitách slúžiacich na bývanie, resp. ubytovanie požadujeme zabezpečiť vypracovanie hlukovej štúdie vo vzťahu k dopravnej infraštruktúre (a doprave na nej) a zahrnúť jej výsledky do protihlukových opatrení stavieb, tak aby bola zabezpečená expozícia obyvateľov a ich prostredia hlukom v súlade s prístupnými hodnotami, ustanovenými vyhláškou č. 549/2007 Z. z. a vyhláškou č. 237/2009 Z. z., ktorou sa mení a dopĺňa vyššie uvedená vyhláška. Oznámenie o strategickom dokumente ÚPN- Z Pošeň - juh berie MDV SR na vedomie a nepožaduje ho ďalej posudzovať podľa zákona. OÚBA sa pripomienkami zaoberal a premietol ich do podmienok určených týmto rozhodnutím pre eliminovanie a zmiernenie vplyvov na životné prostredie. 6. Dopravný úrad, list č. 22565/2018/ROP-002-P/50244 doručený dňa 27.11.2018 -6.1. Ďalší stupeň územnoplánovacej dokumentácie so zapracovanými a rešpektovanými ochrannými pásmami Letiska M. R. Štefánika Bratislava a radaru pre koncovú riadenú oblasť Letiska M. R. Štefánika, Bratislava TAR LZIB (sektor A) žiadame predložiť k odsúhlaseniu. Ochranné pásma žiadame zapracovať do textovej aj výkresovej časti (v takej mierke, aby boli jasné a zrozumiteľné), a to ako regulatívy priestorového a funkčného využitia územia. Z pohľadu Dopravného úradu neexistujú vplyvy, ktoré by mali byť v strategickom dokumente posúdené podrobnejšie, teda také, ktoré by mali byť posudzované podľa zákona. OÚBA sa pripomienkami zaoberal a premietol ich do podmienok určených týmto rozhodnutím pre eliminovanie a zmiernenie vplyvov na životné prostredie. 7. Okresný úrad Bratislava, odbor cestnej dopravy a pozemných komunikácií, list č. OU-BA-OCDPK2-2018/109899, doručený dňa 28.11.2018 – z hľadiska nami sledovaných záujmov, navrhovaný strategický dokument nevyžaduje posudzovanie podľa zákona č. 24/2006 Z. z., nakoľko nezasahuje do ciest v kompetencii tunajšieho úradu. OÚBA stanovisko vzal na vedomie. 8. Terno real estate s.r.o., Bratská 3, 851 01 Bratislava, doručený dňa 30.11.2018 -Investičný zámer Spoločnosti TERNO v rámci požiadaviek na tvorbu urbanistickej kompozície pri rekonštrukciách existujúcich budov okrem iného navrhuje nové zelené plochy (strechy) na zmiernenie nepriaznivých dôsledkov zmeny klímy v zóne, zhodnocuje verejné a poloverejné priestory pre zvýšenie štandardu a kvality obytného prostredia. Investičný zámer spoločnosti TERNO predpokladá pozitívny vplyv a smeruje k zlepšeniu kvality života obyvateľov riešeného územia, kvality životného prostredia, dosiahnutiu ekologickej stability a zabezpečeniu trvalo udržateľného rozvoja. Vzhľadom na uvedené spoločnosť TERNO týmto požaduje, aby v rámci prípravy strategického dokumentu a v prípade posudzovania strategického dokumentu podľa zákona o posudzovaní vplyvov bol jej investičný zámer zohľadnený, posudzovaný a začlenený do funkčného a priestorového využitia riešeného územia s cieľom minimalizácie a odstránenia akýchkoľvek negatívnych dopadov na okolité životné prostredie. OÚBA sa zaoberal pripomienkou, ktorá bude predmetom ďalšieho stupňa projektovej dokumentácie. Cieľom predloženého návrhu ÚPN Z Pošeň – juh je prehĺbenie platného Územného plánu hl. m. SR Bratislavy, nie je meniť funkčné ani priestorové usporiadanie územia. 9. Mestská časť Bratislava – Ružinov, list č. ŽP/CS/17475/2/2018/LRI doručený dňa 25.10.2018 - Z hľadiska územného plánu :Mestská časť Bratislava- Ružinov obstaráva územnoplánovacia dokumentáciu na zonálnej úrovni Územný plán zóny Pošeň –juh, mestská časť Bratislava- Ružinov (ďalej len ÚPN-

Z Pošeň – juh). Dôvodom obstarávania ÚPN-Z Pošeň – juh je potreba prehĺbenia a spodrobnenia Územného plánu hl. mesta SR Bratislava, rok 2007, v znení zmien a doplnkov. Mestská časť Bratislava- Ružinov ako orgán územného plánovania obstaraním územného plánu zóny zabezpečí územnoplánovací nástroj s definovaním podrobných regulačných podmienok pre usmerňovanie investičnej činnosti v danom území. Hranice riešeného územia sú vymedzené zo severu Seberínou ulicou, z východu ulicou Mlynské luhy, z juhu Gagarinovou ulicou a zo západu Tomášikovou ulicou. Hlavným cieľom riešenia ÚPN-Z Pošeň – juh je v zmysle ustanovení § 1 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov komplexné riešenie priestorového usporiadania a funkčného využívania územia, najmä stanovenie zásad a podrobných regulatívov pre umiestnenie stavieb a urbanistických funkcií na jednotlivých pozemkoch v súlade s princípmi trvalo udržateľného rozvoja. Z hľadiska záujmov ochrany prírody a krajiny nemá žiadne osobitné požiadavky k obsahu predloženého návrhu strategického dokumentu - ÚPN-Z Pošeň – sever. Vzhľadom k vyššie uvedenému Mestská časť Bratislava- Ružinov je toho názoru, že strategický dokument ÚPN-Z Pošeň – sever nemá byť posudzovaný podľa zákona č. 24/2006 v znení neskorších predpisov. OÚBA stanovisko vzal na vedomie. 10. Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava, list č. MAGS OSRMT 56808/18-464139 OSRMT 1190/18, SEA č. 41, doručený dňa 04.12.2018 – nasledovné stanovisko: 10. 1. Posúdenie vo vzťahu k ÚPN hl.m. SR Bratislavy rok 2007, v znení zmien a doplnkov 01, 02, 03 a 05 (ďalej aj ÚPN) - vo vzťahu k platnému ÚPN hl. mesta predložené oznámenie o strategickom dokumente „Územný plán zóny Pošeň – juh, MČ Bratislava - Ružinov“ berieme na vedomie. 10.2. Z hľadiska dopravného inžinierstva: A – popis: Predmetom podania je oznámenie o začatí obstarávania ÚPN zóny Pošeň – juh v MČ Bratislava - Ružinov. Hlavným cieľom ÚPN Z je stanoviť komplexné riešenie priestorového usporiadania a funkčného využívania riešeného územia, zásady a podrobné regulatívy pre umiestnenie stavieb a urbanistických funkcií na jednotlivých pozemkoch v súlade s princípmi trvalo udržateľného rozvoja. V oblasti riešenia dopravy je hlavným cieľom navrhnuť koncepciu dopravného vybavenia územia vo vzťahu k existujúcim systémom a k potrebám rozvoja celomestských systémov. B – vyjadrenie: » Oznámenie o strategickom dokumente: Územný plán zóny Pošeň – juh berieme na vedomie. » K „Návrhu zadania pre spracovanie ÚPN Z Pošeň – juh“ sme uplatnili pripomienky z hľadiska záujmov ODI magistrátu v rámci stanoviska hlavného mesta SR Bratislava, ktoré bolo vydané pod č. MAGS OUPDD 46465/18-344853, zo dňa 22.8.2018 (stanovisko bolo vydané pre MČ Bratislava – Ružinov). Z hľadiska systémov technickej infraštruktúry – predložené oznámenie berieme na vedomie. 10.3/ Z hľadiska vplyvov na životné prostredie, vrátane kumulatívnych vplyvov: SEA: • Konštatujeme, že predložené oznámenie o strategickom dokumente „Územný plán zóny Pošeň – juh, MČ Bratislava - Ružinov“ je vypracované v súlade s ustanoveniami zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie. • Konštatujeme, že obsah a rozsah strategického dokumentu vyplýva z legislatívy platnej pre územné plánovanie – zákon č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) a § 13 vyhlášky MŽP SR č. 55/2001 Z. z. o územnoplánovacích podkladoch a územnoplánovacej dokumentácii. • Územnoplánovacia dokumentácia zóny ÚPN zóny Pošeň - juh je v zmysle ustanovení stavebného zákona hierarchicky nižším územnoplánovacím dokumentom voči ÚPN hl. mesta SR Bratislavy rok 2007, v znení zmien a doplnkov 01, 02, 03 a 05 a ÚPN-R – Bratislavský samosprávny kraj. • Súvisiaca ÚPD: ÚPN MČ Bratislava – Ružinov – koncept riešenia (Aurex, spol. s r.o., Bratislava 1997; ZaD Akt. 93, schválené uzn. MiZ č. 216/2000, VZN č. 1/2000). • Koncept územného plánu zóny bude riešený variantne; výsledný návrh ÚPN zóny bude riešený invariantne - treba ho posudzovať vo vzťahu k nulovému variantu, teda k stavu, ktorý by nastal, ak by sa ÚPN zóny Pošeň - juh nespracoval. • V kap. III. Základné údaje o predpokladaných vplyvoch strategického dokumentu na životné prostredie vrátane zdravia je stručný opis požiadaviek na vstupy a údajov o výstupoch tohto strategického dokumentu – k tejto časti máme nasledovné konštatovania a pripomienky: K zložkám životného prostredia: Zeleň, tvorba krajiny, ochrana prírody a krajiny, ÚSES, ovzdušie, vody, hluk, odpady, špecifické zložky ž.p. – bez pripomienok. Vody - odporúčame, aby v ÚPN zóny Pošeň – juh bola spracovaná koncepcia hospodárenia so zrážkovými vodami v riešenom urbánnom prostredí, definované vhodné adaptačné opatrenia na podporu vsakovania a retencovania zrážkových vôd. V urbanizovanom území hl. mesta Bratislavy je to potrebné s ohľadom na mestské tepelné ostrovy, dopad klimatických zmien a investičnej činnosti na hydrogeológiu, vegetáciu, pôdu, ovzdušie, obyvateľstvo, podporu zdravej mikroklimy, a vytvárať/zachovávať prvky zelenej infraštruktúry. Celkové environmentálne zhodnotenie obstarávaného strategického dokumentu: ► V zmysle § 4 ods. 2 písm. b) zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie predložený Územný plán zóny Pošeň - juh je strategickým dokumentom pre oblasť územného plánovania, ktorý určuje využívanie malého územia na miestnej úrovni. ► Riešené územie ÚPN zóny Pošeň - juh má výmeru 35,977 ha a jeho zástavbu tvoria prevažne bytové domy, objekty základnej občianskej vybavenosti (Kostol sv. Vincenta de Paul, budova hotela Bratislava, administratívne budovy, školské zariadenia), polyfunkčné objekty (obytné domy s doplnkovou OV prevažne v parteri) a zástavba rodinných domov a objekty výrobných a skladových prevádzok. ► Riešenie tohto strategického dokumentu si nevyžiada nový trvalý ani dočasný záber PP ani LP. ► Vodohospodárska časť ÚPN zóny Pošeň - juh bude riešená v zmysle zákona č. 364/2004

o vodách. ► Návrh ÚPN zóny Pošeň – juh nebude mať osobitné nároky na surovinové zdroje. ► Návrh územného plánu zóny Pošeň - juh bude obsahovať riešenie technickej infraštruktúry, rešpektujúce ustanovenia zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike v znení zákona č. 321/2014 Z. z. ► V zmysle zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny riešené územie ÚPN zóny Pošeň - sever nie je v prekryve so žiadnym prvkom RÚSES m. Bratislavy, s chráneným územím či genofondovými lokalitami, lokalitami sústavy Ramsar, v riešenom území sa nenachádza ani žiaden chránený strom. V zmysle zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v riešenom území ÚPN zóny Pošeň - sever platí 1. stupeň územnej ochrany prírody a krajiny. Riešené územie má vysoký podiel plôch verejnej zelene – v ÚPN zóny Pošeň – juh je cieľ ich zachovať, revitalizovať a dobudovať. ► Návrhom ÚPN zóny Pošeň - juh sa nepredpokladá zmena kvality ovzdušia. Za dočasný zdroj znečistenia ovzdušia možno v etape výstavby považovať priestor staveniska. ► Nakladanie s odpadmi bude riešené v zmysle ustanovení zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a podľa VZN o nakladaní s odpadmi na území hl. m. SR Bratislavy. ► Návrh ÚPN zóny Pošeň – juh bude rešpektovať ustanovenia zákona č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov a vyhlášku MZ SR č. 549/2007 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o prípustných hodnotách hluku, infrazvuku a vibrácií a o požiadavkách na objektivizáciu hluku, infrazvuku a vibrácií v životnom prostredí. ► Návrh ÚPN zóny Pošeň – juh nepredpokladá výskyt žiarenia ani iných fyzikálnych polí; nepredpokladá sa prevádzka zariadení s negatívnymi účinkami elektromagnetického žiarenia na zdravie, ani prevádzkovanie zariadení produkujúcich zápach. ► Z predloženého návrhu strategického dokumentu nevyplývajú žiadne vplyvy na životné prostredie presahujúce štátne hranice. ► Vo väzbe na ÚPN zóny Pošeň – juh, možné riziká súvisiace s napĺňaním cieľov strategického dokumentu sa nepredpokladajú, nakoľko budú určené regulatívy priestorového usporiadania a funkčného využívania pozemkov, a očakáva sa priamy pozitívny vplyv s verejným záujmom. ► Záver:- Navrhnutou záväznou časťou územného plánu zóny dôjde k ustanoveniu zásad a regulatívov podrobnejšieho priestorového usporiadania a funkčného využívania pozemkov, stavieb a verejného dopravného a technického vybavenia územia (§ 12 stavebného zákona) pre predmetnú zónu, a tým dôjde k zlepšeniu súčasného stavu životného prostredia a k náprave stresových faktorov.- Za predpokladu realizácie cieľov uvedených v „Oznámení o strategickom dokumente Územný plán zóny Pošeň – juh“, a po zohľadnení našich pripomienok, odporúčame proces posudzovania tohto strategického dokumentu ukončiť v etape zisťovacieho konania. OÚBA vzal stanovisko na vedomie. 11. Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, sekcia geológie a prírodných zdrojov, Odbor štátnej geologickej správy, list č. 2093/2018-5.3 63508/2018 doručený dňa 05.12.2018 – 11.1. V katastrálnom území zóny Pošeň –juh, mestskej časti Bratislava- Ružinov (ďalej len predmetné územie“) je evidovaná skládka s ukončenou prevádzkou tak, ako sú zobrazené na priloženej mape. Ministerstvo odporúča uvedenú skládku odpadov dostatočne zohľadniť v územnoplánovacej dokumentácii. 11.2. V predmetnom území je na základe výpisu z Informačného systému environmentálnych záťaží evidovaná nasledovná environmentálna záťaž: I. Identifikátor EZ: SK/EZ/B2/1836 Názov EZ: B2 (1836) / Bratislava – Ružinov – Drutechna – Záhradnícka - Bajkalská Názov lokality: Drutechna – Záhradnícka -Bajkalská Druh činnosti: automobilové opravovne; Stupeň priority: EZ so strednou prioritou (K 35 – 65) Registrovaná ako: A Pravdepodobná enviromenálna záťažII. Identifikátor EZ: SK/EZ/B2/133 Názov EZ: B2 (017) / Bratislava – Ružinov – Ústredná nákladná stanica Názov lokality: Ústredná nákladná stanica Druh činnosti: železničné depo a stanica; Stupeň priority: EZ s vysokou prioritou (K > 65) Registrovaná ako: B Potvrdená environmentálna záťaž Potvrdená environmentálna záťaž v území môže negatívne ovplyvniť možnosti jeho ďalšieho využitia. 11.3. Predmetné územie spadá do nízkeho až stredného radónového rizika tak, ako je to zobrazené na priloženej mape. Stredné radónové riziko môže negatívne ovplyvniť možnosti ďalšieho využitia územia. 11.4. Informácie o geotermálnej energii v predmetnom území sú k dispozícii na webovej stránke Štátneho geologického ústavu Dionýza Štúra – aplikácia Atlas geotermálnej energie <http://apl.geology.sk/mapportal/#/aplikacia/14>. Podľa § 20 ods. 3 zákona č. 569/2007 Z. z. o geologických prácach (geologický zákon) v znení neskorších predpisov ministerstvo vymedzuje nasledovné riziká stavebného využitia územia: a) prítomnosť potvrdenej environmentálnej záťaže s vysokou prioritou riešenia (hodnota K $\geq$ 65 podľa klasifikácie environmentálnej záťaže v Informačnom systéme environmentálnych záťaží). Územie environmentálnej záťaže Bratislava – Vrakuňa nie je možné využívať na stavebné účely. b) stredné radónové riziko. Vhodnosť a podmienky stavebného využitia územia s výskytom stredného radónového rizika je potrebné posúdiť podľa zákona č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a vyhlášky MZ SR č. 98/2018 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o obmedzení ožiarenia pracovníkov a obyvateľov z prírodných zdrojov ionizujúceho žiarenia. OÚBA sa pripomienkami zaoberal a premietol ich do podmienok určených týmto rozhodnutím pre eliminovanie a zmiernenie vplyvov na životné prostredie. 12. Regionálny úrad verejného zdravotníctva, list č. HŽPú14038/2018/M, doručený dňa 19.12.2018 – z hľadiska ochrany verejného zdravia netrváme na pokračovaní posudzovania strategického dokumentu. OÚBA stanovisko vzal na vedomie. Oslovené orgány ; Bratislavský samosprávny kraj; Okresný úrad Bratislava, odbor výstavby a bytovej politiky; Okresný úrad Bratislava, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany

prírody a vybraných zložiek životného prostredia (z hľadiska ochrany ovzdušia a odpadového hospodárstva ochrany ovzdušia); Okresný úrad Bratislava, odbor krízového riadenia a ďalšia verejnosť k navrhovanému strategickému dokumentu v zákonnej lehote, ani do dňa vydania tohto rozhodnutia svoje písomné stanoviská príslušnému orgánu nedoručili. Okresný úrad Bratislava, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, ako príslušný orgán v rámci zisťovacieho konania posúdil navrhovaný strategický dokument „Územný plán zóny Pošeň – juh, mestská časť Bratislava - Ružinov“ z hľadiska jej relevantnosti pre podporu trvalo udržateľného rozvoja, rozsahu, v ktorom vytvára rámec pre navrhované projekty a iné aktivity, rozsahu, v rámci ktorého ovplyvňuje iné strategické materiály, environmentálnych problémov a rizík vrátane zdravotných problémov a rizík, povahu environmentálnych vplyvov vrátane vplyvov na zdravie, cezhraničný charakter vplyvov, rozsah, v rámci ktorého ovplyvní hodnotné alebo citlivé oblasti, jej význam pre uplatňovanie osobitných predpisov v oblasti životného prostredia, t. j. v zmysle kritérií pre zisťovacie konanie podľa § 7 ods. 4 písm. a (uvedené v prílohe č. 3 zákona o posudzovaní). Príslušný orgán sa zaoberal stanoviskami doručenými od oslovených orgánov verejnej správy, ktoré nepoukázali na zhoršenie kvality zložiek životného prostredia a zdravia obyvateľstva. Pripomienky, ktoré si v stanoviskách uplatnili, príslušný orgán určil, aby ich obstarávateľ zapracoval do navrhovaného strategického dokumentu pred jeho schválením. K navrhovanému strategickému dokumentu boli doručené aj stanoviská dotknutej verejnosti, ktorých požiadavky sa v prevažnej miere vzťahujú na proces prerokovania a schválenia strategického dokumentu, ich riešenie bude predmetom konania podľa osobitných predpisov. Na základe komplexných výsledkov zisťovacieho konania, navrhovaný strategický dokument nemá pravdepodobne významný vplyv na životné prostredie, preto nie je predmetom posudzovania vplyvov na životné prostredie. Jednotlivé navrhované činnosti, ktoré spĺňajú kritéria podľa § 18 a prílohy č. 8 zákona o posudzovaní, budú predmetom posudzovania vplyvov navrhovanej činnosti, alebo predmetom zisťovacieho konania o posudzovaní vplyvov navrhovanej činnosti. Upozornenie: Územný plán zóny Pošeň – juh, mestská časť Bratislava - Ružinov“ je strategický dokument s miestnym dosahom, preto v súlade s § 7 ods. 7 zákona o posudzovaní dotknutá obec bez zbytočného odkladu informuje verejnosť o tomto rozhodnutí spôsobom v mieste obvyklým.

Poučenie

Zisťovacie konanie sa nevykonáva podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok), a preto sa voči nemu nemožno odvolať. Toto rozhodnutie možno preskúmať súdom.

JUDr. Elena Jad'ud'ová

poverená vykonávaním funkcie
vedúceho odboru starostlivosti o životné
prostredie Okresného úradu Bratislava

Doručuje sa

Krajský pamiatkový úrad Bratislava

Leškova

811 04 Bratislava

Slovenská republika

Bratislavský samosprávny kraj

P.O.BOX 106, Sabinovská 16

820 05 Bratislava

Slovenská republika

Dopravný úrad

Letisko M. R. Štefánika

823 05 Bratislava - mestská časť Ružinov

Slovenská republika

Hlavné mesto SR Bratislava
Primaciálne námestie 429 1
814 99 Bratislava
Slovenská republika

Mestská časť Bratislava - Ružinov
Mierová 21
827 05 Bratislava - mestská časť Ružinov
Slovenská republika

Krajské riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Bratislave
Radlinského 6
811 07 Bratislava
Slovenská republika

Krajské riaditeľstvo Policajného zboru v Bratislave
Špitálska 14
812 28 Bratislava - mestská časť Staré Mesto
Slovenská republika

Ministerstvo životného prostredia SR
Nám. Ľudovíta Štúra 1
812 35 Bratislava
Slovenská republika

Regionálny úrad verejného zdravotníctva Bratislava
Ružnovská - Bratislava 5364 8
820 09 Bratislava
Slovenská republika

Ministerstvo obrany SR
Kutuzovova 8
832 47 Bratislava
Slovenská republika

Ministerstvo dopravy a výstavby Slovenskej republiky
Námestie Slobody 6
810 05 Bratislava - mestská časť Staré Mesto
Slovenská republika

TERNO real estate s.r.o.
Bratská 3
851 01 Bratislava - mestská časť Petržalka
Slovenská republika